

# MATAR AL ÁNGEL

Dirigido por/Directed by DANIEL MÚGICA

**Productora/Production Company:** RUTH PRODUCCIONES, S.L.  
Núñez de Arce, 11. 28012 Madrid. **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, Vía Digital, S.A.

**Director/Director:** DANIEL MÚGICA.  
**Productores/Producers:** DANIEL MÚGICA, MATTEO CABONI.  
**Productor ejecutivo/Executive Producer:** CÉSAR MARTÍNEZ.  
**Jefe de producción/Production Manager:** MARTA DE MIGUEL.  
**Guión/Screenplay:** DANIEL MÚGICA.  
**Director de Fotografía/Photography:** ÁNGEL LUIS FERNÁNDEZ.  
**Cámara/Camera Operator:** TITO CARLÓN.  
**Música/Score:** JUAN JOSÉ ALMELA.  
**Dirección artística/Art Direction:** DELIA PICCIRILI.  
**Vestuario/Costume Design:** YOLANDA RUEDA.  
**Montador/Editor:** LUIS VILLAR.  
**Montador de sonido/Sound Editor:** MIGUEL ÁNGEL GALÁN.  
**Sonido directo/Sound Recordist:** JAIME BARROS.  
**Técnico de sonido en estudio/Sound Mixer:** ALFONSO PINO.  
**Ayudante de dirección/Assistant Director:** PEDRO COMESAÑA.  
**Maquillaje/Make-up:** GLORIA PINAR.  
**Peluquería/Hairdressing:** M<sup>a</sup> DEL CARMEN PEÑA.  
**Efectos especiales/Special Effects:** BIEFEC.  
**Efectos digitales/Visual Effects:** ART VECTOR.  
**Intérpretes/Cast:** MIGUEL HERMOSO ARNAO (Tadeo), YAEL BARNATÁN (Yael), DANIEL FREIRE (Sabino), ANTONIO DECHENT (Marcus), BEATRIZ BERGAMÍN (Eva), JUAN GEA (Juez), TXEMA BLASCO (Rabino), PETRA MARTÍNEZ (Madre), CARMEN NAVARRO (Camarera), MARIO ZORRILLA (Aldo).

**35 mm. Fujicolor 500 ASA. Panorámico 1:1,85.**

**Duración/Running time - Metraje/Metres:** 110 minutos. 2.988 metros.

**Tipo de cámara/Camera model:** ARRIFLEX 535.

**Laboratorios/Laboratories:** MADRID FILM LAB.

**Estudios de montaje/Editing Studios:** LA ESPIRAL DIGITAL (CIVIC).

**Estudios de sonido/Sound Studios:** EXA, S.A.

**Lugares de rodaje/Locations:** Guadarrama, Lozoya, Manzanares El Real (Madrid), Toledo.

**Fechas de rodaje/Shooting dates:** 23/6/2003 - 2/8/2003.

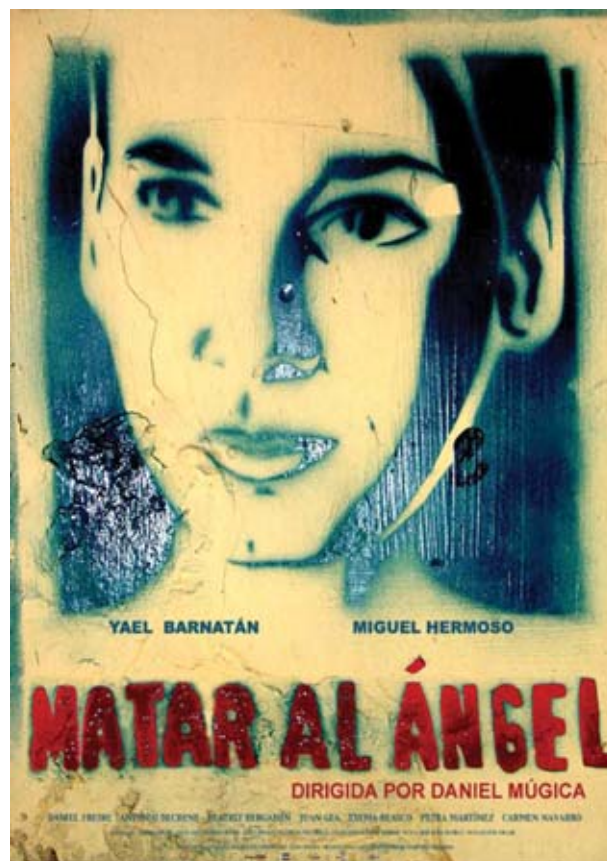
**Estreno/Premiere:** 1/10/2004

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** DÍAZ Y GALLEJONES, S.L. (DIORAMA). Paseo del Rey, 22. 28008 Madrid. Tel. 91 547 15 17. Fax 91 547 11 03. www.contracampo.es E-mail: diorama@ctv.es

■ **Ventas mundiales/World Sales:** RUTH PRODUCCIONES, S.L. Núñez de Arce, 11. 28012 Madrid.

DANIEL MÚGICA/Filmografía/Filmography:

**Cortometrajes/Short films:** 1991: PEPO EL DEL OLVIDO. 1999: VIENTOS DE MAL. **Largometrajes/Feature films:** 2004: MATAR AL ÁNGEL.



“Matar al ángel” es una película que usa el trasfondo del resurgimiento nazi para contar la historia de amor imposible entre Tadeo, brazo ejecutor de una banda nazi, y Yael, hija de un juez judío. Sabino, respetable hombre de negocios, pero cabeza de un movimiento nazi, ordena atentar contra el juez que ha abierto un sumario contra él. El plan falla. El segundo plan consiste en atentar contra su hija Yael. Todo se complica cuando Tadeo, hermano de Sabino y ejecutor de la banda, se enamora de Yael y cuestiona la ideología del movimiento.

“To kill an angel” is a film which uses the Nazi revival as the background to relate the impossible love story between Tadeo, executor for a Nazi band and Yael the daughter of a Jewish judge. Sabino, a respectable business man, but the head of a Nazi movement orders the judge who has instituted legal proceedings against him, to be attacked. The plan fails. The second plan consists of attacking his daughter Yael. Everything gets complicated when Tadeo, Sabino’s brother and executor for the band falls in love with Yael and questions the ideology of the movement.

